



A

[Amortiguador delantero \(hidráulico\)](#)
Front Shock Absorber (hydraulic)

[Amortiguador trasero \(hidráulico\)](#)
Rear Shock Absorber (hydraulic)

[Anilla \(ring\) de goma](#)
Seal / Washer

[Alternador](#)
Alternator

Árbol de Levas
Camshaft

Aros
Rings

Arranques del motor
Starter drives

Asiento de seguridad para niños
Child safety seat

Pedal del acelerador
Gas pedal (accelerator)

Acumuladores
Accumulators

B

Bujes de cangrejo (conjunto de suspensión)
Control Arm Bushings (upper)

Bujes de parrilla (conjunto de suspensión)

Control Arm Bushings (lower)

Brazos (limpiaparabrisas)

Wipers

Brazos de escobillas de limpiaparabrisas

Windshield Wiper Arms

Bandas blancas (diámetro de goma: 6:70x15)

Port-A-Wall wheel rubber bands (white)6:70x15

Bandas blancas (diámetro de goma: 7:70x14)

Port-A-Wall wheel rubber bands (white)7:70x14

Barra de dirección

Tie Rod (rod/bar in the middle)

Brazo Pigma

Lower Control Arm

Barra de dirección izquierda

Left Steering Arm/Bar

Barra de dirección derecha

Right Steering Arm/Bar

Balancines

Rear Rocker Arms

Barra de dirección

Tie Rod End

Bomba de agua

Water Pump

Bomba de combustible

Fuel Puma

Bomba de aspiración

Vacuum Pump

Bandas de freno

Brake Bands

Bomba de freno

Brake Pump

Bujías

Spark Plugs

Bujías de precalentamiento

Pre-heating spark plugs

Batería / Acumulador

Battery

Bomba hidráulica

Hydraulic Pump

Bobina de encendido/arranque

Ignition switch

Biela (Metales de Biela)

Metal Rods

Biela / Barra

Rod

Bocina de puerta delantera/trasera

Front/Rear Door Speaker

Bolsas de aire (Bolsas de seguridad)

Air bags

C

Camión

Truck

Camioneta

Van

Camioneta picó (pick-up)

Pick-up truck

Carro o Coche / Auto / Vehículo

Car / Automobile / Vehicle

Cinturón de seguridad

Safety Belt

Culebra del velocímetro / Odómetro

Odometer / Speedometer Cable

Calefacción y ventilación

Heating and Ventilation

Claxon del volante (juego de siete piezas)

Horn Kits (seven parts)

Carburador (modelos Rochester, Carter, etc.)

Carburetors (models Rochester, Carter, etc.)

Conjunto de freno delantero

Brake Set (front)

Conjunto de freno trasero

Brake Set (rear)

Cable de freno de emergencia trasero izquierdo

Rear Emergency Brake Cable (left)

Cable de freno de emergencia trasero derecho

Rear Emergency Brake Cable (right)

Consola de aire acondicionado

A/C Console Unit

Condensador

Condenser

Capacitor

Capacitor

Cilindro de Freno Máster (juego)

Brake Master Cylinder kit

Cables de batería (para cargar la batería)

Jumper Cables

Caja de relojes

Dash Board (gauges board)

Cubierta del convertible

Convertible Top

Caja reductora de la caja de velocidad

Gear Unit

Conjunto Collarín

Clutch Release Bearing

Caja de velocidad complete

Complete Transmission

Cilindro del Pistón

Piston Cylinder

Correa hidráulica

Hydraulic Belt

Correa de distribución

Distribution Belt

Cristal del parabrisas / luna

Windshield Glass

Caretas

Front Grills

Cremalleras (hidráulica / mecánica)

Inside Door Handles (hydraulic / mechanic)

Cilindro de freno trasero/delantero

Rear/Front Brake Cylinder

Cigüeñal

Cable cuenta millas

Mileage Gauge Cable

Chucho de arranque

Ignition Switch

Correa doble del alternador
Alternator's Double Belt

Conmutador
Commuter

Calzos del motor (izquierdo y derecho)

Capó
Hood

Cojinetes
Ball Joints

Correa del ventilador
Fan Belt

Cristal triangular de la puerta delantera / trasera
Front / Rear Vent Window

Cruceta
Universal Joint

Commutador de luces

Light commuter (located within starter switch)

Conjunto barra de conexión de punta eje de dirección

Tie Rod Ends

Camisa del bloc

Cylinder

Cintillo / Moldes

Trim / Mouldings

D

Distribuidor completo

Distributor Cap & Column

Disco del Clutch

Clutch Pad (Disc)

Disco de freno

Brake Disc

Defensas (trasera y delantera)

Bumpers (rear & front)

Diferencial
Differential

Damper simple
Damper (simple)

Damper doble
Damper (double)

Tapa del Delco (con sello o retén)
Distribution Cap w/seal

Dimmers
Luces del pie

E

Ejes de dirección
Tie Rod Ends

Extremo corto de dirección, externo
Tie Rod End (outer)

Extremo largo de dirección, interior

Tie Rod End (inner)

Escobillas de los brazos limpia-parabrisas

Windshield Wiper Blades

Eje trasero con rodamiento izquierdo

Rear Wheel Bearing & Seal Assembly (left)

Eje trasero con rodamiento derecho

Rear Wheel Bearing & Seal Assembly (right)

Embellecedores de brazos de limpia-parabrisas

Windshield Wiper Escutcheons

Espejos retrovisores (izquierdo y derecho)

Rearview Mirrors (left & right)

Elevallunas / Manecillas de las ventanillas / Manecillas de subir cristales

Window Crank Handles

Embrague

Clutch

Rodamiento del eje de las ruedas traseras/delanteras

Mainshaft rear/front wheel bearings

Eje

Mainshaft

Ensamblés cable de frenos

Brake cable assemblies

Espaldar del asiento

Seat Backrest

F

Flauta de los balancines

Rear Rocker Arm & Shaft Parts complete set

Filtro de aire

Air Filter

Filtro de combustible

Fuel Filter

Filtro de combustible con bomba

Fuel Filter w/ Pump

Filtro de aceite

Oil Filter

Filtro de aceite Bypass

Oil Filter BYPAS

Filtro de gasolina

Gasoline Filter

Fusible

Fuse

Flotante para tanque de gasolina

Gas tank float level indicator

G

Grafito de sello del cigüeñal

Goma ponchada

Flat Tire

Gato hidráulico

Hydraulic Cat

I

Interruptor de arranque con cilindros y llaves
Ignition Switches with Cylinders and Keys

Interruptor luces delanteras
Headlight Switches

Interruptor del limpiaparabrisas
Windshield Wiper Switch

Inyectores
Injectors

Bobinas de encendido
Ignition Coils

J

Junta de cojinetes (superior)
Ball Joints (upper)

Junta de cojinetes (inferior)
Ball Joints (lower)

Juego de reparación del sinfin

Restoration Kit for Power Steering Box Conversion

Juntas del motor (juego completo)

Engine Gaskets (complete set)

L

Luces delanteras

Headlights (front)

Luces traseras

Lights (rear)

Luz del espejo interior

Vanity Mirror Lamp

Lateral izquierdo / derecho

Left / right Side

Luz intermitente

Indicator / Flash Lights

Lámpara interior de techo

Dome Light

Interruptor luces delanteras del pie

Dimming switch / Floor dimmer switch

Luces delanteras con el pie

Headlight (floor) dimmers

M

Moto / Motocicleta (con sidecar)

Motorcycle (with sidecar)

Manga de ajuste de yoquis

Tie Rod Adjustment Sleeve

Manguera de freno delantera

Brake Hose (Front)

Manguera de freno trasera

Brake Hose (Rear)

Muelle, presilla y anilla para manecilla de puertas interiores

Spring, Clip & Washer for Inside Door Handle

Muelle, presilla y anilla para Manecillas de subir cristales
Spring, Clip & Washer for Window Crank Hand

Muelle, presilla y anilla de goma para ventiletes
Spring, Clip & Washer for Vent Window Crank Handle

Motor eléctrico del limpia-parabrisas con cables
Windshield Wiper Motor (electric) + cables

Manecillas de subir cristales / elevelunas
Window Crank Handles

Manecillas de puertas interiores / cremalleras
Inside Door Handles

Muñón de dirección (izquierdo)
Front Wheel Spindle (left)

Muñón de dirección (derecho)
Front Wheel Spindle (right)

Motor completo
Complete Engine

Maletero / Cajuela (in México)

Trunk

Metales de apoyo

Metales de biela

Metal Rods

Moldes (cintillos)

Trims, (Chrome) Mouldings

Masilla

Filler

N

Neumático / Goma

Tire

O

Lectura del odómetro

Odometer number / reading

P

Puertas interiores delanteras (izquierda y derecha)

Inside front Doors (left / right)

Puertas interiores traseras (izquierda y derecha)

Inside rear Doors (left / right)

Plato opresor

Clutch Plate

Pasador (Conj. de suspensión: parrilla y cangrejo)

Steering Knuckle

Pasador del muñón

King Pin

Piñón de distribución

Camshaft Gears

Pistón con anillos y pines

Piston with Rings & Pins

Pines / Pasadores

Pins

Pastillas de freno

Brake Pads

Parabrisas (delantero / trasero)

Windshield Glass (front / rear)

Pulmón de temperatura

Temperature Gauge

Pedal del freno

Brake Pedal

Pedal del acelerador

Gas Pedal

Power de dirección

Steering Power

Paño /panel de puerta

Inside Door Panel

Pasador de rueda

Wheel Knuckle

R

Relojes

Gauges

Rodamientos

Bearings

Rodamiento caña del timón juego (4 piezas)

Steering Column Bushing Bearing Kit (4 part kit)

Rodamiento del Eje

Mainshaft bearing

Rodamiento trasero

Wheel Bearings (rear)

Rodamiento delantero exterior

Wheel Bearings (front / outer)

Rodamiento delantero interior

Wheel Bearings (front / inner)

Rotor

Rotor

Ring (anilla) de goma

Seal / Washer

Rodamiento del pasador del muñón

King Pin Bearing

Retén /sello de distribución

Metal /rubber seal for timing gear cover

Radiador

Radiador

Radiador de aceite

Oil Radiator

Reloj del cuenta-millas

Mileage Gauge

Reguladores del voltaje

Voltage regulators

Reflectores (focos) rojos para luces traseras

Rear light lenses

Rueda

Wheel

S

Sinfin

Power Steering Box Conversion?

Silenciador

Muffler

Sincronizador de árbol de leva

Camshaft synchronizer

Sistema de carga

Charging System

Sistema de encendido

Starting System

Sistema de enfriamiento

Cooling system

Sello / retén de distribución

Metal /rubber seal for timing gear cover

Solenoide

Solenoid/ Coil-winding

Salideros de agua

Water Leaks

T

Tambora de freno (trasera)

Brake Drum (rear)

Tambora de freno (delantera) con rodamientos

Brake Drum (front) including rolled bearings

Tapas de rueda

Full Wheel Cover / Wheel Hub

Tapones de Parrilla

Pivot Pin

Tapones de Cangrejo

Pivot Pin Bushing

Tapas de tanque de combustible

Fuel tank Caps

Tanque de combustible

Fuel Tank

Tubo de escape

Exhaust Pipe

Tacógrafo

Tachographer

Termostato

Thermostat

Transmisión / Caja de cambio (de velocidad)

Gear / Gear box

Tapa de la distribución

Distribution Cap

Tapa de block del motor

Engine Block cap

Timón / volante

Steering Wheel

Terminales de la batería (de plomo o bronce)

Battery terminals (lead or bronze)

Trim (moulding)

Cintillo / Molde

Tapón de depósito (de gasolina)

Filler Cap

U

Universal Joint

Cruceta

Unidad Sellada No. 1,2...

Sealed Unit No. 1, 2..

V

Ventiletes

Vent Window Crank Handle

Ventilador

Fan

BABEL LINGUISTICS Inc.

Glossary Contribution

www.babel-linguistics.com

Válvula de aire

Air Valve

Volante / Timón

Steering Wheel

Z

Zapatatas (o zapatillas) de freno

Brake Shoes